



Gebrauchsanweisung

Liebe Anwender!

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten sollen. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt, Apotheker, Augenoptiker oder Heilpraktiker.

STERILE A

Lento Nit® K Augentropfen CE 0482

Zusammensetzung

10 ml isotonische Lösung enthalten:
Kaliumiodid 50 mg,
Calciumchlorid 2 H₂O 49 mg,
Natriumthiosulfat 5 H₂O 5 mg,
Chlorhexidindigluconat 0,65 mg
(Konservierungsmittel),
Sorbitol, Wasser für Injektionszwecke

Darreichungsform und Inhalt

Lento Nit® K Augentropfen sind in Packungen zu 10 ml und als Sammelpackung mit 3 x 10 ml erhältlich.

Lento Nit® K Augentropfen ist ein Medizinprodukt zur Verringerung von Umbauvorgängen im Auge, die mit Beeinträchtigung der Sehkraft durch Trübung einhergehen. Außerdem wird das belastete und ermüdete Auge mit Nährstoffen und wichtigen Salzen versorgt.

Hersteller:

Optima Pharmazeutische GmbH
Schäfferstrasse 7
D - 85368 Moosburg
Office@optimapharma.de

Anwendungsgebiete

Augentropfen zur Ernährung und Befeuchtung des Auges sowie zur Prophylaxe bei Trübungen im Linsen- und Glaskörperbereich.

Gegenanzeigen

Lento Nit® K Augentropfen dürfen nicht angewendet werden bei Überfunktion der Schilddrüse bzw. Jodüberempfindlichkeit. Die Anwendung von **Lento Nit® K Augentropfen** in der Schwangerschaft und Stillzeit oder bei Kindern sollte nur unter ärztlicher Kontrolle erfolgen.

Hinweise

Es sind keine Auswirkungen von **Lento Nit® K Augentropfen** bekannt, die die Teilnahme am Straßenverkehr sowie die Arbeit mit Maschinen oder die Arbeit ohne sicheren Halt beeinträchtigen. Beachten Sie bitte, dass unmittelbar nach dem Eintropfen Ihre

Sehfähigkeit kurzfristig beeinträchtigt sein kann.

Wechselwirkungen

Es wurden keine Wechselwirkungen beobachtet. Grundsätzlich könnten höhere Dosen Kaliumiodid in Verbindung mit kaliumsparenden Diuretika (Stoffe, die die Harnausscheidung steigern) zu Hyperkaliämie (erhöhten Serum-Kalium-Werten) führen. Beachten Sie bitte, dass diese Angaben ggf. auch für vor kurzem angewandte Mittel gelten könnte.

Dosieranleitung

Tropfen Sie 3 x täglich 1 - 2 Tropfen **Lento Nit® K Augentropfen** in den Bindehautsack ein.

Anwendungsfehler

Bei einer einmaligen Anwendung von **Lento Nit® K Augentropfen** in zu großen Mengen ist nicht mit Auswirkungen zu rechnen.

Nebenwirkungen

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist mit Nebenwirkungen nicht zu rechnen. Sollten Sie dennoch Nebenwirkungen bei sich beobachten, teilen Sie diese bitte Ihrem Arzt, Apotheker, Heilpraktiker oder Augenoptiker mit. Bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe könnten Reizungen auftreten, das Produkt sollte abgesetzt werden.

Angaben zur Haltbarkeit und Aufbewahrung

Das Verfalldatum dieser Packung ist außen aufgedruckt.

Verwenden Sie diese Packung nicht mehr nach diesem Datum!

Die Augentropfen sind bis 4 Wochen nach Anbruch verwendbar.

Nicht über 25 °C lagern.

Medizinprodukt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

STAND DER INFORMATION

04/2007



Patient Information Leaflet

Dear Patient!

Please read the following Patient Information Leaflet carefully as it contains important information, which you should be aware of when using this medical device. Please consult your doctor, pharmacist, optician or nonmedical practitioner if you have any questions.

STERILE A

Lento Nit® K Eye Drops CE 0482

Composition

10ml isotonic solution contains:
Potassium iodide 50mg,
Calcium chloride 2 H₂O 49mg,
Sodium thiosulphate 5 H₂O 5mg,
Chlorhexidine gluconate 0,65mg
(Preservatives),
Sorbitol, water for injection

Pharmaceutical form and contents

Lento Nit® K Eye Drops are available in 10ml packs and multipacks containing 3 x 10ml.

Lento Nit® K Eye Drops is a medical device for reducing metaplastic changes in the eyes, which are associated with impaired vision due to clouding. In addition, strained and tired eyes are supplied with nutrients and vital salts.

Manufacturer:

Optima Pharmazeutische GmbH
Schäfferstrasse 7
D - 85368 Moosburg
Office@optimapharma.de

Therapeutic indications

The eye drops are for nourishing and moistening the eye as well as for preventing clouding of the crystalline lens and the vitreous body.

Contraindications

Lento Nit® K Eye Drops should not be used in the event of hyperthyroidism or hypersensitivity to iodine.

Lento Nit® K Eye Drops should only be used on children or during pregnancy and whilst breastfeeding under medical supervision.

Special warnings

There are no known effects of **Lento Nit® K Eye Drops**, which affect the ability to drive, operate machines or work without being able to stop safely. Please note that your vision may be impaired for a short time immediately after using the eye drops.

Interactions

No interactions have been observed. In principle, high doses of potassium iodide in conjunction with potassium-sparing diuretics (substances, which increase urination) could result in hyperkalaemia (increased serum potassium levels). Please note that this could also apply to medicines taken recently.

Dosage

Apply 1-2 drops of **Lento Nit® K Eye Drops** into the eye conjunctival sac three times per day.

Application errors

A single application of **Lento Nit® K Eye Drops** in a too large quantity is not expected to cause any effects.

Side effects

Side effects are not to be expected if this product is used according to the instructions. However, if you notice any side effects, please inform your doctor, pharmacist, nonmedical practitioner or optician. Irritation could occur in the event of hypersensitivity to one of the ingredients. If this happens, you should stop using the product.

Information on shelf-life and storage

The expiry date is printed on the exterior of the pack.

Do not use this pack after this date!

The eye drops can be used up to 4 weeks after opening.

Do not store above 25 °C.

Keep this medical device out of the reach of children.

DATE OF REVISION OF THE TEXT

04/2007



Mode d'emploi

Cher utilisateur!
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi car il contient des informations importantes relatives aux instructions que vous devez prendre en compte lors de l'utilisation de ce produit médical. Si vous avez des questions, consultez votre médecin, pharmacien, opticien ou naturopathe.

STERILE A

Lento Nit® Gouttes pour les yeux

CE 0482

Composition

10 ml de solution isotonique contiennent :
Iodure de potassium 50 mg,
Chlorure de calcium 2 H₂O 49 mg,
Thiosulfate de sodium 5 H₂O 5 mg,
Digluconate de chlorhexidine 0,65 mg
(Agent de conservation),
Sorbitol, eau pour injections

Forme d'utilisation et contenu

Le **Lento Nit® K Gouttes pour les yeux** est disponible sous emballage de 10 ml et sous emballage de 3 x 10 ml.

Lento Nit® K Gouttes pour les yeux est un produit médical destiné à réduire les altérations morphologiques des yeux s'accompagnant d'une dégradation de la vue à cause de l'opacité. De plus, les yeux surmenés et fatigués sont alimentés par des substances nutritives et sels élémentaires.

Fabricant:

Optima Pharmazeutische GmbH
Schäfflerstrasse 7
D - 85368 Moosburg
Office@optimapharma.de

Domaines d'applications

Gouttes pour les yeux destinées à la nutrition et l'humidification des yeux, aussi comme moyen de prévention en cas d'une opacité de la région du cristallin et du corps vitré.

Contre-indications

Le **Lento Nit® K Gouttes pour les yeux** ne doit pas être utilisé en cas d'hypothyroïdie ou d'hypersensibilité à l'iode.

Le **Lento Nit® K Gouttes pour les yeux** ne doit être employé que sous surveillance médicale par les femmes enceintes ou allaitantes ou par les enfants.

Remarques spéciales

Pas d'effets connus du **Lento Nit® K Gouttes pour les yeux** qui pourraient affecter les capacités individuelles à conduire un véhicule, à utiliser une machine ou à travailler sans appui stable. Veuillez tenir compte du fait que votre vision peut être affectée pendant une courte durée après l'instillation des gouttes.

Interactions

Pas d'interactions observées.

De manière générale, l'iodure de potassium en doses élevées en combinaison avec des diurétiques épargneurs de potassium (Substances ayant pour effet d'augmenter la sécrétion urinaire) peuvent provoquer une hyperkaliémie (augmentation du taux de potassium dans le sérum sanguin). Veuillez tenir compte du fait que ces indications peuvent se référer au cas échéant également aux préparations utilisées dernièrement.

Posologie

Instillez dans la poche conjonctivale 3 fois par jour 1 - 2 gouttes du **Lento Nit® K Gouttes pour les yeux**.

Erreurs d'utilisation

En cas d'une seule utilisation du **Lento Nit® K Gouttes pour les yeux** en quantité trop importante, il ne faut pas s'attendre à des effets indésirables.

Effets secondaires

Lors d'un emploi approprié, il ne faut s'attendre à aucun effet indésirable. Si vous observez tout de même des effets indésirables, vous devez consulter votre médecin, pharmacien, naturopathe ou opticien.

En cas d'hypersensibilité à l'un des composants, des irritations peuvent survenir. Dans ce cas, il est recommandé de suspendre l'administration du produit.

Indications relatives au stockage et à la conservation

La date de péremption est imprimée à l'extérieur de l'emballage.

Au-delà de cette date, ce produit ne doit plus être utilisé!

Les gouttes pour les yeux sont utilisables jusqu'à 4 semaines après l'ouverture du flacon.

Ne pas conserver au-dessus de 25 °C.

Tenir ce produit médical hors de portée des enfants.

MISE À JOUR DE L'INFORMATION

04/2007

Instrucciones de uso

¡Estimado usuario!

Lea detenidamente estas instrucciones de uso ya que contienen información importante sobre lo que debe tener en cuenta al usar este producto médico. Si tiene alguna duda, consulte con su médico, farmacéutico, óptico o naturopata.

STERILE A

Lento Nit® K Colirio

CE 0482

Composición

10 ml de solución isotónica contienen:
Yoduro potásico 50 mg,
Cloruro cálcico 2 H₂O 49 mg,
Tiosulfato de sodio 5 H₂O 5 mg,
Digluconato de clorhexidina 0,65 mg
(conservante),
Sorbitol y agua para inyección

Presentación y contenido

Lento Nit® K Colirio se presenta en cajas de 10 ml o en cajas de 3 unidades x 10 ml.

Lento Nit® K Colirio es un producto médico para reducir las alteraciones morfológicas en el ojo que se asocian a la afectación de la capacidad visual debida a la opacificación. Además se suministran sustancias nutritivas y sales esenciales al ojo afectado y cansado.

Fabricante:

Optima Pharmazeutische GmbH
Schäfflerstrasse 7
D - 85368 Moosburg
Office@optimapharma.de

Indicaciones

Colirio para la alimentación y humidificación del ojo así como para el tratamiento profiláctico de opacificaciones en la zona del cristalino y del cuerpo vítreo.

Contraindicaciones

Lento Nit® K Colirio no se debe usar en caso de hipertiroidismo o hypersensibilidad al yodo.

El uso de **Lento Nit® K Colirio** durante el embarazo o la lactancia natural o en niños se recomienda sólo bajo control médico.

Advertencias

No se han detectado efectos de **Lento Nit® K Colirio** que puedan afectar la capacidad de conducir, utilizar maquinaria o de trabajar sin apoyo fijo. Tenga en cuenta que inmediatamente después de usar el colirio, su facultad visual podrá verse afectada durante un corto periodo de tiempo.

Interacciones

No se han observado interacciones con otros medicamentos.

Por regla general, dosis superiores de yoduro potásico en combinación con diuréticos ahorradores de potasio (sustancias que incrementan la eliminación de orina) pueden provocar hipercalcemia (valores elevados de potasio en el suero). Tenga en cuenta que estas indicaciones también pueden ser válidas para medicamentos que se hayan suministrado recientemente.

Posología

Administre 1 - 2 gotas de **Lento Nit® K Colirio** 3 veces al día en el saco conjuntivo.

Errores de uso

En caso de sobredosis única de **Lento Nit® K Colirio** no son de esperar efectos adversos

Efectos secundarios

No son de esperar efectos secundarios si el colirio se usa correctamente. En el caso de que Vd. observe efectos secundarios tras su uso, rogamos informe a su médico, farmacéutico, naturopata u óptico.

En caso de hipersensibilidad a uno de los componentes se pueden producir irritaciones y se recomienda dejar de usar el producto

Caducidad y conservación

La fecha de caducidad figura impresa en el exterior de la caja.

No utilizar este producto después de la fecha de caducidad indicada.

El colirio debe utilizarse en un plazo no mayor de 4 semanas después de la apertura inicial.

Conservar a una temperatura inferior a 25 °C.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

VERSIÓN DE LA INFORMACIÓN

04/2007